



F. S. Kõrvald nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4595

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 3

31. jaanuaril — 31 января

1948

II.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

8. Määrus õpetajaile seitsmeklassilise kooli õpetaja kutse andmise tähtaja pikendamise kohta.
9. Määrus Kuressaare linnas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku täiendamise kohta.
10. Määrus Tallinna linnas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku täiendamise kohta.
11. Määrus natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendamise kohta.

III.

12. Eesti NSV Rahandusministri käskkiri riikliku registreerimise juhendi avaldamise kohta. — Juhend.

II.

Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

8. О продлении срока присвоения учителям звания учителя семиклассной школы.
9. О дополнении списка домов, подлежащих национализации в городе Курессааре.
10. О дополнении списка домов, подлежащих национализации в городе Таллине.
11. О дополнении списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

III.

12. Приказ Министра финансов Эстонской ССР об опубликовании инструкции по государственной регистрации. — Инструкция.

II.

8. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

õpetajaile seitsmeklassilise kooli õpetaja kutse andmise tähtaja pikendamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Pikendada Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 26. jaanuari 1946. a. määruse nr. 63 (ENSV T 1946, 12, 97) p. 2 ja lisa nr. 1 p. 4 ettenähtud tähtaegu vastavalt 1. jaanuarini 1949 ja 1. augustini 1948.

8. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о продлении срока присвоения учителям звания учителя семиклассной школы.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Продлить сроки, предусмотренные в п. 2 постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 26 января 1946 г. № 63 (Вед. ЭССР 1946 г. № 12, ст. 97) и в п. 4 приложения к указанному постановлению, соответственно до 1 января 1949 г. и до 1 августа 1948 г.

2. Täiendada sama määruse lisa nr. 1 p. 1 teise lõikega järgmiselt:

„Lubada Eesti NSV Haridusministril anda seitsmeklassilise kooli õpetaja kutse personaalselt neile õpetajale, kes on vähemalt 15 aastat töötanud õpetajana heade tulemustega ning omavad endise 6-kl. algkooli õpetaja kutset ja kes on õigustelt võrdsustatud õpetajate seminari või pedagoogiumi lõpetajatega“.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.
Tallinn, 15. novembril 1947. Nr. 854.

9. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Kuressaare linnas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku täiendamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Kuressaare linnas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestikku (Eesti NSV Teataja 1940, 48, 558) täiendada järgmiselt:

Jrk. nr.	Maja asukoht (tänav ja maja nr.)	Kinnistu nr.	Omaniku või valdaja nimi
1.	Kohtu 13	100-1	Kaljo, Mihkel
2.	Pärna 46	728	Palts, Aleksei
3.	Välke-Sadama 2	243	Häng, Jüri
4.	Suur-Sadama 10/12	244	Jõgi, Vilhelmine
5.	Pärna 31	460	Kaasik, Mihkel

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.
Tallinn, 1. novembril 1947. Nr. 830.

10. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Tallinna linnas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestiku täiendamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Tallinna linnas natsionaliseerimisele kuuluvate majade nimestikku (ENSV Teataja 1940, 47, 547) täiendada järgmiselt:

Jrk. nr.	Maja asukoht/tänav ja maja nr.	Kinnistu nr.	Omaniku või valdaja nimi
1.	Koidu 46	121	Truberg, Leopold-Rudolf

2. Anda p. 1 nimetatud hooned üle Tallinna linna Täitevkomitee Kalinini rajooni tööstuskombinaadi bilanssi.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.
Tallinn, 5. novembril 1947. Nr. 843.

2. Дополнить п. 1 приложения № 1 к указанному постановлению вторым абзацем следующего содержания:

«Разрешить Министру просвещения Эстонской ССР присвоить звание учителя семилетней школы персонально учителям, которые успешно работали не менее 15 лет в качестве учителя и имеют звание учителя бывшей шестиклассной начальной школы и которые по правам приравнены к окончившим учительскую семинарию или педагогическое учебное заведение.»

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.
Таллин, 15 ноября 1947 г. № 854.

9. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о дополнении списка домов, подлежащих национализации в городе Курессааре.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет: Список домов, подлежащих национализации в городе Курессааре (Вед. ЭССР 1940 г. № 48, ст. 558), дополнить следующим:

№№ п/п.	Местон. дома (ул. и № дома)	Креп. №	Имя собств. или владельца
1.	Кохту 13	100—1	Кальо Михкел
2.	Пярна 46	728	Палтс Алексей
3.	Вяйке-Садама 2	243	Хянг Юри
4.	Суур-Садама 10/12	244	Иьги Вилхелmine
5.	Пярна 31	460	Каасик Михкел

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.
Таллин, 1 ноября 1947 г. № 830.

10. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о дополнении списка домов, подлежащих национализации в городе Таллине.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет: 1. Список домов, подлежащих национализации в городе Таллине (Вед. ЭССР 1940 г. № 47, ст. 547), дополнить следующим:

№№ п/п.	Местон. дома (ул. и № дома)	Креп. №	Имя собств. или владельца
1.	Койду 46	121	Трубeрг, Леопольд-Рудольф

2. Передать указанные в п. 1 здания на баланс Калининского Райпромкомбината Таллинского Горисполкома.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.
Таллин, 5 ноября 1947 г. № 843.

11. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Täiendada natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (Riigi Teataja 1940, 81, 771) järgmise ettevõttega:

Jahu- ja saeveski ühes tööstushoonete ja sisseadega, omanik A. Puskar, Järva maakonnas Ambla vallas Raka külas.

2. Allutada tähendatud ettevõtte Järvamaa Täitevkomiteele.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 29. novembril 1947. Nr. 903.

11. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о дополнении списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Дополнить список промышленных предприятий, подлежащих национализации (Гос. Вестник 1940 г. № 81, ст. 771), следующим предприятием:

Мукомольня и лесопилка с производственными строениями и оборудованием, владелец Пускар, А., в уезде Ярвамаа, волости Амбла, деревне Рака.

2. Передать указанное предприятие в ведение Ярвамааского Уисполкома.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 29 ноября 1947 г. № 903.

III.

12. Eesti NSV Rahandusministri käskiri

riikliku registreerimise juhendi avaldamise kohta.

1. Avaldada teadmiseks ja täitmiseks NSV Liidu Rahandusministeeriumi juhend 2. augustist 1947 nr. 603 „Riiklike, kooperatiivsete ja ühiskondlike majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete riikliku registreerimise kohta“ (välja arvatud juhendi lisad).

2. Vastavalt osutatud juhendi art. 52-le on „Eesti NSV Teatajas“ 1941. a. nr. 39 art. 588 all avaldatud NSV Liidu Rahanduse Rahvakomissariaadi juhend 6. augustist 1940 nr. 581/92 „Riiklike, kooperatiivsete ja ühiskondlike majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete riikliku registreerimise kohta“ kaotanud kehtivuse.

Eesti NSV Rahandusminister P. Keerdo.

Tallinn, 22. detsembril 1947. Nr. 704.

NSV Liidu Rahandusministeeriumi juhend

2. augustist 1947 nr. 603

riiklike, kooperatiivsete ja ühiskondlike majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete riikliku registreerimise kohta.

I. Üldeeskirjad.

1. Riiklikku registreerimist teostatakse NSV Liidu Rahvakomissariide Nõukogu määrusega 16. aprillist 1940 nr. 533 (LSKK 1940. a., nr. 15, art. 363) kinnitatud „Riiklike, kooperatiivsete ja ühiskondlike

12. Приказ

Министра финансов Эстонской ССР

об опубликовании инструкции по государственной регистрации.

1. Опубликовать для сведения и исполнения инструкцию Министерства финансов Союза ССР от 2 августа 1947 г. № 603 «По государственной регистрации государственных, кооперативных и общественных хозяйственных организаций и предприятий» (кроме приложений к инструкции).

2. В соответствии со ст. 52 указанной инструкции опубликованная в «Ведомостях Эстонской ССР» 1941 г. № 39, ст. 588 инструкция Народного Комиссариата финансов Союза ССР от 6 августа 1940 г. № 581/92 «По государственной регистрации государственных, кооперативных и общественных хозяйственных организаций и предприятий» утратила силу.

Министр финансов Эстонской ССР
П. Кеердо.

Таллин, 22 декабря 1947 г. № 704.

Инструкция Министерства финансов Союза ССР от 2 августа 1947 г. № 603

по государственной регистрации государственных, кооперативных и общественных хозяйственных организаций и предприятий.

I. Общие положения.

1. Государственная регистрация производится на основании Положения «О государственной регистрации государственных, кооперативных, общественных хозяйственных организаций и

majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete riikliku registreerimise määruse“ (LMKK 1940, 15, 363) alusel.

2. Vastavalt riikliku registreerimise määruse artiklitele 16 ja 17 riiklikud, kooperatiivsed ja ühiskondlikud majanduslikud organisatsioonid ja ettevõtted ning nende filiaalid ei või sõlmida mingisuguseid lepinguid ega tehinguid riiklikule registreerimisele kuuluvate organisatsioonidega, ettevõtete ja üksikvolinikega enne nende registreerimist ning Riigipangal ei ole õigust avada neile arveldus (jooks vaid) arveid, välja anda mingisuguseid rahalisi vahendeid ja teostada nendega krediit-arvelduslike operatsioone.

3. Organisatsioonide ja ettevõtete riiklik registreerimine on pandud rahandusorganeile ja seda teostatakse:

- a) liidulise alluvusega organisatsioonide ja ettevõtete alal (välja arvatud filiaalid, esindused ja abiettevõtted) — NSV Liidu Rahandusministeeriumis;
- b) vabariikliku alluvusega organisatsioonide ja ettevõtete alal (välja arvatud filiaalid, esindused ja abiettevõtted) — liidu- ja autonoomsete vabariikide rahandusministeeriumides;
- c) krallise või oblastilise alluvusega organisatsioonide ja ettevõtete alal (välja arvatud filiaalid, esindused ja abiettevõtted) — kraide või oblastite rahandusosakondades;
- d) linnalise alluvusega organisatsioonide ja ettevõtete ning kõigi linnades asuvate filiaalide ja esinduste alal (sõltumatult alluvusest) — linnade rahandusosakondades;
- e) ringkondliku, maakondliku ja rajoonilise alluvusega organisatsioonide ja ettevõtete ning kõigi maakondades ja rajoonides asuvate filiaalide ja esinduste alal (sõltumatult nende alluvusest) — vastavates maakondade, rajoonide rahandusosakondades.

• M ä r k u s. Rajoonilise jaotusega linnades, mis omavad rajooni rahandusosakondi, registreeritakse filiaalid ja esindused (sõltumatult nende alluvusest) vastavas rajooni rahandusosakonnas, aga juhtudel, kui linna rahandusosakond peab vajalikuks keskenada riiklikku registreerimist enda juurde, — selles linna rahandusosakonnas;

- f) kooperatiivsete organisatsioonide alal — rahandusorganites, olenevalt antud organisatsiooni koopereerimise rajoonist, kooperatiivsete alorganisatsioonide alal (maa-, rajooni-, linna-tarbijateühistud, töönduslikud artellid, invaliidide kooperatsiooni artellid jne.) — linnade ja rajoonide rahandusorganeis organisatsiooni juhatuse asukoha järgi;

kooperatiivide liitude alal — rahandusorganeis, olenevalt koopereerimise rajoonist (rajoonide liidud — rajoonide rahandusosakondades, rajoonidevahelised ja oblastiliidud — ob-

предприятий», утвержденного постановлением СНК СССР от 16 апреля 1940 г. № 533 (С. З. СССР 1940 г. № 15, ст. 363).

2. В соответствии со ст.ст. 16 и 17 Положения о государственной регистрации государственные, кооперативные и общественные хозяйственные организации, предприятия и их филиалы не могут заключать какие бы то ни было договоры и сделки с организациями, предприятиями и единоличными уполномоченными, подлежащими государственной регистрации, до их зарегистрирования, а Государственный банк не имеет права открывать им расчетные (текущие) счета, выдавать какие-либо денежные средства и совершать с ними кредитно-расчетные операции.

3. Государственная регистрация организаций и предприятий возложена на финансовые органы и производится:

- a) организаций и предприятий союзного подчинения (кроме филиалов, представительств и подсобных предприятий) — в Министерстве финансов СССР;
- б) организаций и предприятий республиканского подчинения (кроме филиалов, представительств и подсобных предприятий) — в министерствах финансов союзных и автономных республик;
- в) организаций и предприятий краевого или областного подчинения (кроме филиалов, представительств и подсобных предприятий) — в краевых или областных финансовых отделах;
- г) организаций и предприятий городского подчинения и всех находящихся в городах филиалов и представительств (независимо от их подчинения) — в городских финансовых отделах;
- д) организаций и предприятий окружного, уездного и районного подчинения, а также всех находящихся в уездах и районах филиалов и представительств (независимо от их подчиненности) — в соответствующих уездных, районных финансовых отделах.

Примечание. В городах с районным делением, имеющих районные финансовые отделы, филиалы и представительства (независимо от их подчиненности), регистрируются в соответствующем районном финансовом отделе, а в тех случаях, когда городской финансовый отдел найдет нужным сосредоточить госрегистрацию у себя, — в этом отделе;

- e) кооперативных организаций — в финансовых органах, в зависимости от района кооперирования данной организации, первичных кооперативных организаций (сельпо, райпо, горпо, промартели, артели кооперации инвалидов и т. д.) — в городских и районных финорганах по месту нахождения правления организации;

кооперативных союзов — в финорганах, в зависимости от района кооперирования (районных союзов — в райфинотделах, межрайонных и областных союзов — в облфин-

lastite rahandusosakondades, vabariiklikud liidud — rahandusministeeriumides);

g) teadusliku uurimise asutiste, kõrgemate tehniliste õppeasutiste, kõrgemate õppeasutiste ning tehnikumide juures asuvate tööstuslike abiettevõtete, samuti eelarveliste asutiste ja riiklikule registreerimisele mittekuuluvate organisatsioonide juures isemajandamise alusel organiseeritavate abiettevõtete alal, olenemata nende alluvusest, — kohalikes rahandusorganites abiettevõtete asukoha järgi;

h) tööliste varustamise osakondade (TVO-de) alal, mis on loodud riiklikule registreerimisele mittekuuluvate eelarveliste ja teiste asutiste ning organisatsioonide juurde, — rahandusorganites tööliste varustamise osakondade asukoha järgi, olenemata nende asutiste ja organisatsioonide alluvusest.

II. Juriidilise isiku õigustega majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete registreerimine.

A. Riiklike majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete registreerimine.

4. Riiklikule registreerimisele kuuluvad:

a) riiklikud ühendused, trustid, kombinaadid, kaubastud ja ettevõtted, mis alluvad vahetult riigivalitsemisorganitele — ministeeriumidele või nende peavalitsustele, samuti kraide, oblastite, linnade, ringkondade, maakondade ja rajoonide töörahva saadikute nõukogudele, ja teised trustide õigustega ettevõtted;

b) tööstuslikud abiettevõtted teadusliku uurimise asutiste, kõrgemate tehniliste õppeasutiste, kõrgemate õppeasutiste ja tehnikumide juures;

c) eelarveliste asutiste ja riiklikule registreerimisele mittekuuluvate organisatsioonide abiettevõtted, mis on organiseeritud isemajandamise alusel nende organisatsioonide vajaduste teenindamiseks, näiteks: autobaasid, sööklad, parandustöökojad, põllumajandid jne.

M ä r k u s. Juriidilise isiku õigustega organisatsioonid ja ettevõtted peavad omama põhikirjafondi (põhi- ja käibe vahendeid).

5. Registreerimisel esitatakse:

a) registreerimisavaldus;

b) ära kiri kahes eksemplaris kõrgemalseisva organisatsiooni poolt alluvuse järgi kinnitatud põhikirjast (põhimäärusest);

c) ministeeriumi (ametkonna) või kohaliku töörahva saadikute nõukogu täitevkomitee osakonna käskkiri, viitega vastava organi loale asutise või ettevõtte asutamiseks;

d) teatis põhikirjafondi kooskõlastamise kohta vastava rahandusorganiga.

отделах, республиканских — в министерствах финансов);

ж) подсобных промышленных предприятий при научно-исследовательских учреждениях, высших технических учебных заведениях, высших учебных заведениях и техникумах, а также подсобных предприятий, организуемых на хозяйственном расчете при бюджетных учреждениях и организациях, не подлежащих государственной регистрации, независимо от их подчиненности, — в местных финорганах по месту нахождения подсобных предприятий;

з) отделов рабочего снабжения (ОРСов), созданных при бюджетных и других учреждениях и организациях, не подлежащих государственной регистрации, независимо от подчиненности этих организаций, — в финорганах по месту нахождения ОРСов.

II. Регистрация хозяйственных организаций и предприятий, пользующихся правами юридического лица.

A. Регистрация государственных хозяйственных организаций и предприятий.

4. Государственной регистрации подлежат:

a) государственные объединения, тресты, комбинаты, торги, предприятия, подчиненные непосредственно органам государственного управления — министерствам или их главным управлениям, а также краевым, областным, городским, окружным, уездным и районным советам депутатов трудящихся, и другие предприятия с правами трестов;

б) подсобные промышленные предприятия при научно-исследовательских учреждениях, высших технических учебных заведениях, высших учебных заведениях и техникумах;

в) подсобные предприятия при бюджетных учреждениях и организациях, не подлежащих государственной регистрации, организованные на хозяйственном расчете для обслуживания нужд этих учреждений, например: автобазы, столовые, починочные мастерские, сельские хозяйства и т. п.

П р и м е ч а н и е. Организации и предприятия, пользующиеся правами юридического лица, должны быть наделены уставным фондом (основные и оборотные средства).

5. При регистрации представляются:

a) заявления о регистрации;

б) копия устава (положения) в двух экземплярах, утвержденного вышестоящим органом, по подчиненности;

в) приказ министерства (ведомства) или отдела местного совета депутатов трудящихся со ссылкой на разрешение соответствующего органа на образование организации или предприятия;

г) справка о согласовании уставного фонда с соответствующим финорганом.

M ä r k u s. Majandusliku organisatsiooni poolt tuleb põhikirjafond kooskõlastada: liidulise alluvusega organisatsioonide ja ettevõtete alal — NSV Liidu Rahandusministeeriumiga, vabariikliku alluvusega organisatsioonide ja ettevõtete alal — vastava liidu- või autonoomse vabariigi rahandusministeeriumiga ning muude ettevõtete alal — vastava kohaliku rahandusosakonnaga.

6. Riiklike majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete asutamislubadeks on:

- a) liidulise alluvusega riiklike ühenduste, trustide, kaubastute, trustide õiguste alusel tegutsevate kombinatide ja muude trustide õigustega organisatsioonide ning NSV Liidu ministeeriumidele vahetult alluvate ettevõtete alal — NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrus või korraldus;
- b) vabariikliku ja kohaliku alluvusega riiklike ühenduste, trustide, kaubastute, trustide õiguste alusel tegutsevate kombinatide ja muude trustide õigustega organisatsioonide alal — liidu- või autonoomse vabariigi ministrite nõukogu või vastava tööraha saadikute nõukogu täitevkomitee määrus või korraldus, olenevalt registreeritava organisatsiooni või ettevõtte alluvusest, ning NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Riikliku Koosseisude Komisjoni loa ära kirjad.

M ä r k u s. Ministeeriumi (ametkonna) või tööraha saadikute kohaliku nõukogu osakonna käskkirjad, mis esitatakse majandusliku organisatsiooni või ettevõtte riiklikuks registreerimiseks, peavad tingimata sisaldama viite p. „a“ ja „b“ osutatud lubadele;

- c) riiklike asutiste juures asuvate abiettevõtete alal — vastava ministri luba, mis on kooskõlastatud rahandusministriga (kuuluvuse järgi), või tööraha saadikute nõukogu täitevkomitee (alluvuse järgi) luba, kuid tehaste, vabrikute ja muude isemajandavate organisatsioonide ja ettevõtete, samuti eelarveliste ja riiklikule registreerimisele mittekuuluvate asutiste ja organisatsioonide juures organiseeritud tööliste varustamise osakondade alal — NSV Liidu Ministrite Nõukogu luba;
- d) teadusliku uurimise asutiste, kõrgemate tehniliste õppeasutiste, kõrgemate õppeasutiste ja tehnikumide juures olevate tööstuslike abiettevõtete alal — vastava ministri luba, mis on kooskõlastatud rahandusministriga (kuuluvuse järgi).

Примечание. Уставный фонд хозяйственной организацией должен быть согласован: по организациям и предприятиям союзного подчинения — с Министерством финансов СССР; по организациям и предприятиям республиканского подчинения — с министерством финансов соответствующей союзной или автономной республики и по прочим предприятиям — с соответствующим местным финансовым отделом.

6. Разрешениями на образование государственных хозяйственных организаций и предприятий являются:

- a) для государственных объединений, трестов, торгов, комбинатов, действующих на правах трестов, и других организаций с правами трестов союзного подчинения, а также предприятий, подчиненных непосредственно министерствам Союза ССР, — постановление или распоряжение Совета Министров Союза ССР;
- б) для государственных объединений, трестов, торгов, комбинатов, действующих на правах трестов, и других организаций с правами трестов республиканского и местного подчинения, — постановление или распоряжение совета министров союзной или автономной республики или исполнительного комитета соответствующего совета депутатов трудящихся, в зависимости от подчиненности регистрируемой организации или предприятия, и копии разрешения Государственной штатной комиссии при Совете Министров СССР.

Примечание. В приказах министерства (ведомства) или отдела местного совета депутатов трудящихся, представляемых для государственной регистрации хозяйственной организации или предприятия, должна обязательно содержаться ссылка на разрешения, указанные в пунктах «а» и «б»;

- в) для подсобных предприятий при государственных учреждениях — разрешение соответствующего министра по согласованию с министром финансов (по принадлежности), а для ОРСов, организованных при заводах, фабриках и других хозрасчетных организациях и предприятиях, а также при бюджетных учреждениях и организациях, не подлежащих государственной регистрации, — разрешение Совета Министров СССР;
- г) для подсобных промышленных предприятий при научно-исследовательских учреждениях, высших технических учебных заведениях, высших учебных заведениях и техникумах — разрешение соответствующего министра, согласованное с министром финансов (по принадлежности).

B. Tarbijate kooperatsiooni organisatsioonide ja ettevõtete registreerimine.

7. Riiklikule registreerimisele kuuluvad:

- a) tarbijateühistud (maatarbijateühistud, tööliskooperatiivid, rajooni- ja linna-tarbijateühistud);
- b) tarbijateühistute rajoonilised, maakondlikud, ringkondlikud, oblastilised, krailised ja vabariiklikud liidud, samuti kalurite tarbijateühistute liidud;
- c) tarbijate kooperatsiooni juriidilise isiku õigustega ettevõtted ja organisatsioonid (ühendused, kontorid jm.).

8. Tarbijate kooperatsiooni organisatsioonide registreerimisel esitatakse:

- a) organisatsiooni juhatuse (presiidiumi) registreerimisavaldus;
- b) ära kiri kahes eksemplaris antud kooperatiivse organisatsiooni põhikirjast, mis on kinnitatud kõrgema organi (osanike üldkoosoleku, volinike koosoleku jne.) poolt, põhikirjafondi suuruse osutamisega;
- c) väljavõtte üldkoosoleku protokollist põhikirja kinnitamise kohta;
- d) vastava liidu juhatuse esimehe või tema asetäitja poolt allakirjutatud teatis nõusoleku kohta kooperatiivse organisatsiooni võtmiseks tarbijate kooperatsiooni süsteemi.

9. Juriidilise isiku õigustega ettevõtete registreerimisel esitatakse:

- a) ettevõtte administratsiooni registreerimisavaldus;
- b) ära kiri kahes eksemplaris ettevõtte põhikirjast (põhimäärusest), mis on kinnitatud organisatsiooni juhatuse poolt, millele ettevõtte kuulub, põhikirjafondi suuruse osutamisega;
- c) NSVL ja VFNSV Tarbijateühistute Keskliidu luba ettevõtte organiseerimiseks.

M ä r k u s. Vastavalt NSVL RKN määrusele nr. 680 9. aprillist 1936 (LSKK 1936, nr. 21, art. 190) „Maatarbijateühistute varumistöö tugevdamisest ja riiklike varujate alamalseisva varumisaparaadi koondamisest“ toimub rajooni tarbijateühistute liitude varumiskontorite riikliku registreerimise vormistamine käesoleva juhendi art. 9 alusel ilma NSVL ja VFNSV Tarbijateühistute Keskliidu loa esitamiseta varumiskontori organiseerimise kohta.

C. Töõndusliku kooperatsiooni organisatsioonide registreerimine.

10. Riiklikule registreerimisele kuuluvad:

- a) töõnduslik-kooperatiivsed artellid, töõnduslikud kolhoosid;
- b) töõnduslik-kooperatiivsed liidud;
- c) töõndusliku kooperatsiooni organisatsioonide juriidilise isiku õigustega ettevõtted.

Б. Регистрация организаций и предприятий потребительской кооперации.

7. Государственной регистрации подлежат:

- a) общества потребителей (сельпо, рабкооп, райпо, горпо);
- б) районные, уездные, окружные, областные, краевые и республиканские союзы потребительских обществ, а также рыболовпотребсоюзы;
- в) предприятия и организации потребительской кооперации, пользующиеся правами юридического лица (объединения, конторы и т. п.).

8. При регистрации организаций потребительской кооперации представляются:

- a) заявление правления (президиума) организации о регистрации;
- б) копия устава данной кооперативной организации в двух экземплярах, утвержденного высшим органом (общее собрание пайщиков, собрание уполномоченных и т. п.), с указанием размера уставного фонда;
- в) выписка из протокола общего собрания об утверждении устава;
- г) справка соответствующего союза, за подписью председателя правления или его заместителя, о согласии на включение кооперативной организации в систему потребительской кооперации.

9. При регистрации предприятий с правами юридического лица представляются:

- a) заявление администрации предприятия о регистрации;
- б) копия устава (положения) предприятия в двух экземплярах, утвержденного правлением организации, которой принадлежит предприятие, с указанием размера уставного фонда;
- г) разрешение Центросоюза на организацию предприятия.

Примечание. В соответствии с постановлением СНК СССР № 680 от 9 апреля 1936 г. (С. З. СССР 1936 г. № 21, ст. 190) «Об усилении заготовительной работы сельских потребительских обществ и сокращении низового заготовительного аппарата государственных заготовителей» оформление госрегистрации заготконтор райпотребсоюзов производится на основании ст. 9 настоящей инструкции без представления разрешения Центросоюза на организацию заготконторы.

В. Регистрация организаций промышленной кооперации.

10. Государственной регистрации подлежат:

- a) промыслово-кооперативные артели, промколхозы;
- б) промыслово-кооперативные союзы;
- в) предприятия организаций промышленной кооперации, пользующиеся правами юридического лица.

11. Töenduslik-kooperatiivsete artellide ja töenduslike kolhooside registreerimist teostatakse vähemalt viie asutaja poolt allakirjutatud kirjaliku avalduse põhjal.

Asutajate allkirjad avaldusel peavad olema tõestatud notari või (töenduslik-kooperatiivsete artellide avamise korral maal) töörahva saadikute külanõukogu täitevkomitee poolt.

Asutajate avaldusele töenduslik-kooperatiivsete artellide registreerimise kohta tuleb lisada:

- a) ära kiri kahes eksemplaris üldkoosoleku poolt kinnitatud ja artelli juhatuse poolt allakirjutatud artelli põhikirjast, põhikirjafondi suuruse osutamisega;
- b) väljavõte üldkoosoleku protokollist artelli põhikirja kinnitamise kohta;
- c) töenduslik-kooperatiivse liidu juhatuse esimehe või tema asetäitja poolt allakirjutatud teatis nõusoleku kohta artelli võtmiseks töendusliku kooperatsiooni süsteemi.

12. Töenduslik-kooperatiivsete liitude registreerimine toimub kirjaliku avalduse alusel, mis on alla kirjutatud vähemalt kolme asutaja poolt (kooperatiivsete organisatsioonide poolt nende esindajate isikus).

Töenduslik-kooperatiivse liidu registreerimisavaldusele tuleb lisada:

- a) ära kiri kahes eksemplaris asutajate poolt allakirjutatud põhikirjast, põhikirjafondi suuruse osutamisega;
- b) ära kiri kõrgemalseisva kooperatiivse organisatsiooni määrusest põhikirja kinnitamise ja liidu töendusliku kooperatsiooni süsteemi vastuvõtmise kohta;
- c) NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Riikliku Koosseisude Komisjoni luba.

13. Juriidilise isiku õigustega ettevõtete registreerimisel tuleb esitada:

- a) administratsiooni registreerimisavaldus;
- b) ära kiri kahes eksemplaris ettevõtte põhikirjast (põhimäärusest), mis on kinnitatud organisatsiooni juhatuse poolt, millele ettevõtte kuulub, põhikirjafondi suuruse osutamisega;
- c) liiduvabariikide ministrite nõukogude juures asuva töendusliku kooperatsiooni valitsuse luba, Ukraina NSV territooriumil aga — Ukraina kooperatiiv-töendusliku nõukogu luba.

14. Invaliidide kooperatsiooni artellide registreerimine toimub kirjaliku avalduse alusel, mis on alla kirjutatud vähemalt artelli viie asutaja poolt.

Asutajate allkirjad avaldusel peavad olema tõestatud notari või (artellide asumise korral maal) töörahva saadikute külanõukogu täitevkomitee poolt.

Invaliidide kooperatsiooni artellide asutajate avaldusele tuleb lisada:

- a) ära kiri kahes eksemplaris üldkoosoleku poolt kinnitatud ja artelli juhatuse poolt allakirju-

11. Регистрация промыслово-кооперативных артелей, промколхозов производится по письменному заявлению, подписанному не менее чем пятью учредителями.

Подписи учредителей на заявлении должны быть удостоверены нотариусом или (по промыслово-кооперативным артелям, открываемым в сельских местностях) исполнительным комитетом сельского совета депутатов трудящихся.

К заявлению учредителей о регистрации промыслово-кооперативных артелей должны быть приложены:

- a) копия устава артели в двух экземплярах, утвержденного общим собранием и подписанного правлением артели, с указанием размера уставного фонда;
- b) выписка из протокола общего собрания об утверждении устава артели;
- в) справка промыслово-кооперативного союза за подписью председателя правления или его заместителя о согласии на включение артели в систему промысловой кооперации.

12. Регистрация промыслово-кооперативных союзов производится по письменному заявлению, подписанному не менее чем тремя учредителями (кооперативными организациями в лице их представителей).

К заявлению о регистрации промыслово-кооперативного союза должны быть приложены:

- a) копия устава в двух экземплярах, подписанного учредителями, с указанием размера уставного фонда;
- b) копия постановления вышестоящей кооперативной организации об утверждении устава и о принятии союза в систему промысловой кооперации;
- в) разрешение Государственной штатной комиссии при Совете Министров СССР.

13. При регистрации предприятий с правами юридического лица представляются:

- a) заявление администрации о регистрации;
- b) копия устава (положения) предприятия в двух экземплярах, утвержденного правлением организации, которой принадлежит предприятие, с указанием размера уставного фонда;
- в) разрешение управления промысловой кооперации при Советах министров союзных республик, а на территории Украинской ССР — разрешение Украинского кооперативно-промыслового совета.

14. Регистрация артелей кооперации инвалидов производится по письменному заявлению, подписанному не менее чем пятью учредителями этих артелей.

Подписи учредителей на заявлении должны быть удостоверены нотариусом или исполнительным комитетом сельского совета депутатов трудящихся (по артелям, организованным в сельских местностях).

К заявлению учредителей артелей кооперации инвалидов должны быть приложены:

- a) копия устава артели в двух экземплярах, утвержденного общим собранием и подпи-

tatud artelli põhikirjast, põhikirjafondi suuruse osutamisega;

- b) väljavõtte üldkoosoleku protokollist põhikirja kinnitamise kohta;
- c) invaliidide kooperasiiooni liidu juhatuse esimehe või tema asetäitja poolt allakirjutatud teatis nõusoleku kohta artelli võtmiseks invaliidide kooperasiiooni süsteemi.

15. Invaliidide kooperasiiooni artellide liitude registreerimine toimub kirjaliku avalduse põhjal, mis on alla kirjutatud vähemalt kolme asutaja poolt (invaliidide kooperasiiooni artellide poolt nende esindajate isikus).

Invaliidide kooperasiiooni artellide liitude registreerimisavaldusele tuleb lisada:

- a) ära kiri kahes eksemplaris liidu põhikirjast, mis on kinnitatud vastava kõrgemalseisva kooperasiivse organisatsiooni poolt, põhikirjafondi suuruse osutamisega;
- b) NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Riikliku Koosseisude Komisjoni luba.

16. Avalduse esitamisel töendusliku kooperasiiooni organisatsiooni põhikirja muutmise või täiendamise kohta tuleb esitada kõrgemalseisva organisatsiooni teatis, mis on alla kirjutatud juhatuse esimehe või tema asetäitja poolt, nende muudatuste või täiendustega nõustumise kohta.

Avalduse esitamisel invaliidide kooperasiiooni organisatsioonide põhikirja muutmise või täiendamise kohta tuleb esitada invaliidide kooperasiiooni vastava kõrgemalseisva organi teatis nende muudatuste või täienduste kinnitamise kohta.

D. Elamute kooperasiiooni organisatsioonide registreerimine.

17. Riiklikule registreerimisele kuuluvad elamute kooperasiühingud.

18. Nende registreerimisel tuleb esitada:

- a) elamu-kooperasiühingu juhatuse registreerimisavaldus;
- b) ära kiri kahes eksemplaris, vastava elamutevalitsuse poolt registreeritud põhikirjast, põhikirjafondi suuruse osutamisega.

19. Avalduse esitamisel põhikirja muutmise või täiendamise kohta on nõutav, et need muudatused ja täiendused oleksid registreeritud vastavas elamutevalitsuses.

E. Krediidkooperasiiooni organisatsioonide registreerimine.

20. Riiklikule registreerimisele kuuluvad põllumajanduslikud krediitühingud, mis organiseeritakse Läti, Leedu, Eesti ja Moldaavia NSV-s.

21. Põllumajanduslike krediitühingute registreerimine toimub kolme juhatusliikme poolt allakirjutatud kirjaliku avalduse alusel, kui ühing koosneb vähemalt 50 liikmest.

22. Avaldusele tuleb lisada:

- a) ära kiri kahes eksemplaris ühingu põhikirjast, mis on kinnitatud üldkoosoleku poolt vähemalt

sanного правлением артели, с указанием размера уставного фонда;

- b) выписка из протокола общего собрания об утверждении устава;
- в) справка союза кооперации инвалидов за подписью председателя правления или его заместителя о согласии на включение артели в систему кооперации инвалидов.

15. Регистрация союзов артелей кооперации инвалидов производится по письменному заявлению, подписанному не менее чем тремя учредителями (артелями коопераций инвалидов в лице их представителей).

К заявлению о регистрации союзов артелей кооперации инвалидов должны быть приложены:

- a) копия устава союза в двух экземплярах, утвержденного соответствующей вышестоящей кооперативной организацией, с указанием размера уставного фонда;
- б) разрешение Государственной штатной комиссии при Совете Министров СССР.

16. При заявлении об изменении или дополнении устава организации промышленной кооперации требуется представление сообщения вышестоящей организации за подписью председателя правления или его заместителя о согласии на эти изменения или дополнения.

При заявлении об изменениях или дополнениях в уставе организаций кооперации инвалидов требуется представление сообщения соответствующего вышестоящего органа кооперации инвалидов об утверждении этих изменений или дополнений.

Г. Регистрация организаций жилищной кооперации.

17. Государственной регистрации подлежат жилищные кооперативные товарищества.

18. При их регистрации требуется представление:

- a) заявления правления жилищно-кооперативного товарищества о регистрации;
- б) копии устава в двух экземплярах, зарегистрированного соответствующим жилищным управлением, с указанием размера уставного фонда.

19. При заявлении об изменениях и дополнениях устава требуется, чтобы эти изменения и дополнения были зарегистрированы в соответствующем жилищном управлении.

Д. Регистрация организаций кредитной кооперации.

20. Государственной регистрации подлежат сельскохозяйственные кредитные товарищества, организуемые в Латвийской, Литовской, Эстонской и Молдавской ССР.

21. Регистрация сельскохозяйственных кредитных товариществ производится по письменному заявлению, подписанному тремя членами правления, при наличии пятидесяти членов сельских хозяйств.

22. К заявлению должны быть приложены:

- a) копия устава товарищества в двух экземплярах, утвержденного общим собранием в ко-

registrisse üldistel alustel käesoleva juhendi osa IV korras ainult need ettevõtted, mis antakse üle iseisvalt tegutsemast lakanud organisatsiooni koosseisust; organisatsiooni, kes võttis need ettevõtted vastu oma koosseisu, teistkordselt ei registreerita. Ühtlasi kustutatakse riiklikust registrist teise organisatsiooni koosseisu lülitatud majanduslik organisatsioon.

III. Filiaalide, esinduste ja üksikvolinike registreerimine.

27. Riiklikule registreerimisele kuuluvad:

- a) riiklike ja kooperatiivsete majanduslike organisatsioonide filiaalid ning ühiskondlikele organisatsioonidele kuuluvate ettevõtete filiaalid;
- b) punktis „a“ osutatud organisatsioonide ja ettevõtete esindused.

28. Riiklikule registreerimisele kuuluvateks filiaalideks loetakse:

- a) juriidiliste isikute, nende ettevõtete ja majanduslike organisatsioonide kontorid, osakonnad ja agentuurid, kes täidavad antud juriidilise isiku või temale alluva ettevõtte või majandusliku organisatsiooni kõiki põhifunktsioone osal territooriumist, mida hõlmab tema tegevus, näiteks: Keskeraviljasalve, Loomade Varumise Peakontori, Heinvaru jne. vabariiklikud, kraide, oplastite ja linnade kontorid;
- b) juriidiliste isikute, nende ettevõtete ja majanduslike organisatsioonide kontorid, osakonnad ja agentuurid, kes täidavad üht osa antud juriidilise isiku või tema ettevõtte või organisatsiooni põhifunktsioonidest kogu territooriumil, mida hõlmab tema tegevus, või selle territooriumi osal. Näiteks: trusti kontor selle koosseisu kuuluvate vabrikute ja tehaste toorainega varustamise või trusti kontor selle tehaste ja vabrikute toodangu realiseerimise alal.

29. Majanduslike organisatsioonide riiklikule registreerimisele kuuluvateks esindusteks loetakse ka nende organisatsioonide üksikvolinikud volituste tähtajaga enam kui kaks kuud.

M ä r k u s. Uurimisekspeditsioonide juhatajad ja ehitus-, montaaž- ning projekteerimistöde volinikud, sõltumata nende volituste tähtajast, ei kuulu riiklikule registreerimisele.

30. Majanduslike organisatsioonide filiaalide ja esinduste registreerimiseks esitatakse:

- 1) registreerimisavaldus;
- 2) NSV Liidu RKN 9. detsembri 1935 määruse nr. 2623 art. 1 osutatud käskkirjade ja lubade ärakirjad ja nimelt:
 - a) üleliidulise tähtsusega riiklike organisatsioonide filiaalide ja esinduste registreerimisel, samuti ka liiduvabariikide liiduvabariiklike ministeriumide organisatsioonide filiaalide ja esinduste registreerimisel teis-

ственном реестре, на общем основании, в порядке раздела IV настоящей инструкции, производится только запись предприятий, переданных из организации, прекратившей самостоятельное существование; регистрация же организации, принявшей в свой состав эти предприятия, вторично не производится. Одновременно исключается из государственного реестра хозяйственная организация, включенная в состав другой организации.

III. Регистрация филиалов, представительств и единоличных уполномоченных.

27. Государственной регистрации подлежат:

- a) филиалы государственных и кооперативных хозяйственных организаций и филиалы предприятий, принадлежащих общественным организациям;
- b) представительства указанных в п. «а» организаций и предприятий.

28. К филиалам, подлежащим госрегистрации, относятся:

- a) конторы, отделения и агентства юридических лиц, их предприятий и хозяйственных организаций, выполняющие все основные функции данного юридического лица или подчиненного ему предприятия либо хозяйственной организации на части территории, на которую распространяется его деятельность, например: республиканские, краевые, областные и городские конторы Заготзерна, Заготскота, Заготсена и т. д.;
- b) конторы, отделения и агентства юридических лиц, их предприятий и хозяйственных организаций, выполняющие часть основных функций данного юридического лица или его предприятия либо организации на всей территории, на которую распространяется его деятельность, или на части территории. Например: контора треста по снабжению сырьем входящих в его состав фабрик и заводов или контора треста по сбыту продукции его заводов и фабрик.

29. К подлежащим государственной регистрации представительств хозяйственных организаций относятся также и единоличные уполномоченные этих организаций со сроком полномочия свыше двух месяцев.

П р и м е ч а н и е. Начальники разведочных экспедиций, уполномоченные по производству строительных, монтажных, проектных работ, государственной регистрации не подлежат, независимо от срока их полномочий.

30. Для регистрации филиалов и представительств хозяйственных организаций представляются:

- 1) заявление о регистрации;
- 2) копии приказов и разрешений, указанных в статье 1-й постановления СНК СССР от 9 декабря 1935 г. № 2623, а именно:
 - a) при регистрации филиалов и представительств государственных организаций общесоюзного значения, а также филиалов и представительств организаций союзно-республиканских министерств со-

te liiduvabariikide territooriumil — NSV Liidu vastava ministri või NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva vastava peavalitsuse juhataja käskkirjade ära kirjad;

- b) vabariikliku ja kohaliku tähtsusega riiklike organisatsioonide filiaalide registreerimisel sama liiduvabariigi territooriumil — liiduvabariigi ministrite nõukogu loa ära kirjad;
 - c) vabariiklike ministeeriumide organisatsioonide filiaalide ja esinduste registreerimisel teiste liiduvabariikide territooriumil — ära kirjad liiduvabariigi ministrite nõukogu loast, mis on kooskõlastatud selle liiduvabariigi ministrite nõukoguga, mille territooriumil avatakse filiaalid või esindused;
 - d) kooperatiivsete organisatsioonide filiaalide ja esinduste registreerimisel — üleliidulise kooperatiivse keskuse esimehe või tema asetäitja korralduse ära kirjad, üleliidulise keskuse puudumise korral aga antud kooperatiivses süsteemis — vabariikliku keskuse esimehe või tema asetäitja korralduse ära kirjad;
 - e) ametiühinguliste ja teiste ühiskondlike organisatsioonide ettevõtete filiaalide ja esinduste registreerimisel — ära kirjad selle organi loast, kes andis loa ettevõtte avamiseks;
- 3) NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Riikliku Koosseisude Komisjoni loa ära kiri;
 - 4) filiaali või esinduse põhimäärus kahes eksemplaris, kinnitatult organisatsiooni poolt, millesse antud filiaal või esindus kuulub, ning ära kiri riikliku registri väljavõttest selle organisatsiooni registreerimise kohta, millisele antud filiaal või esindus kuulub.

31. Filiaalide ja esinduste registreerimiseks kindlaksmääratud korras registreeritakse ka NSV Liidu ja liiduvabariikide ministeeriumide isemajandamise õigustega peavalitsuste varustus-turustuskontorid ja osakonnad, samuti ka iseseisval bilansil olevad baasid ja nende esindused.

M ä r k u s. Ministeeriumide isemajandamise õigustega peavalitsuste varustus-turustuskontorite, osakondade ja baaside registreerimine toimub väljavõtete esitamise peavalitsuste registreerimise kohta.

32. Üksikvolinike registreerimiseks nõutakse samasuguste dokumentide esitamist nagu filiaalide ja esinduste registreerimisel, peale põhimääruse.

Põhimääruse asemel esitatakse ära kiri kahes eksemplaris volinikule väljaantud volitusest.

юзных республик на территории других союзных республик — копии приказов соответствующего министра Союза ССР или начальника главного управления при Совете Министров СССР;

- б) при регистрации филиалов государственных организаций республиканского и местного значения на территории той же союзной республики — копии разрешения совета министров союзной республики;
 - в) при регистрации филиалов и представительств организаций республиканских министерств на территории других союзных республик — копии разрешения совета министров союзной республики, согласованного с советом министров союзной республики, на территории которой открываются филиалы или представительства;
 - г) при регистрации филиалов и представительств кооперативных организаций — копии распоряжения председателя всесоюзного кооперативного центра или его заместителя, а при отсутствии в данной кооперативной системе всесоюзного центра — копии распоряжения руководителей республиканского центра или его заместителя;
 - д) при регистрации филиалов и представительств предприятий профсоюзных и других общественных организаций — копии разрешения того органа, который разрешил открытие предприятия;
- 3) копия разрешения Государственной штатной комиссии при Совете Министров СССР;
 - 4) положение о филиале или представительстве в двух экземплярах, утвержденное организацией, в которую входит данный филиал или представительство, и копия выписки из государственного реестра о государственной регистрации организации, которой принадлежит данный филиал или представительство.

31. В порядке, установленном для регистрации филиалов и представительств, регистрируются также снабженческо-сбытовые конторы, отделения, а равно и находящиеся на самостоятельном балансе базы главных управлений министерств Союза ССР и союзных республик, которым присвоены хозрасчетные права, и их представительства.

П р и м е ч а н и е. Регистрация снабженческо-сбытовых контор, отделений и баз главных управлений министерств, пользующихся хозрасчетными правами, производится без представления выписок о регистрации главных управлений.

32. Для регистрации единоличных уполномоченных требуется представление таких же документов, как и для регистрации филиалов и представительств, кроме положения.

Вместо положения представляется копия доверенности, выданная уполномоченному в двух экземплярах.

IV. Juriidilise isiku õigustega organisatsioonide ja nende filiaalide koosseisu kuuluvate ettevõtete registreerimine.

33. Juriidilise isiku õigustega organisatsioonide ja nende filiaalide koosseisu kuuluvad ettevõtted, mis on isemajandamise alusel, ei kuulu iseseisvalt riiklikule registreerimisele, vaid registreeritakse üheaegselt selle juriidilise isiku või filiaali riiklikusse registrisse kandmisega, mille koosseisu nad kuuluvad. Selleks esitab registreeritav organisatsioon või tema filiaal põhikirja kinnitanud ministeeriumi või ametkonna käskkirja ühes ettevõtete loeteluga.

Juriidilise isiku koosseisu kuuluvate uueltavatavate isemajandavate ettevõtete registreerimisel esitatakse täiendavalt ministeeriumi või ametkonna käskkiri.

M ä r k u s. Käesoleva juhendi art. 34 punktis „с“ nimetatud majanduslike organisatsioonide operatiivsete üksuste (peale abiettevõtete) registreerimisel nõutakse NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Riikliku Koosseisude Komisjoni luba.

34. Eelmise artikli korras registreeritavate ettevõtete hulka kuuluvad käibevahenditega varustatud ja iseseisval bilansil olevad:

- a) vabrikud, tehased, sovhoosid ja muud tootmisettevõtted, mis kuuluvad trustidesse või trustide õigustega kombinatidesse;
- b) tööliste varustamise osakonnad, magasinid, sööklad, restoranid ja muud ettevõtted kaupade realiseerimise alal;
- c) majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete projekteerimis-, ehitus- ning montaažvalitsused ja -kontorid ning kõik muud majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete operatiivsed üksused, sealhulgas baasid-laod, samuti abiettevõtted.

V. Riiklikust registreerimisest vabastatud organisatsioonid ja ettevõtted.

35. Riiklikule registreerimisele ei kuulu:
- a) ministeeriumide (ametkondade) peavalitsused — nii täieliku isemajandamise alusele üleviidud, kui ka need, mis täidavad turustus- ja varustusfunktsioone isemajandamise alusel, ministeeriumide peavalitsuste turustus- ja varustusosakonnad, üksikute tööstusharude oblastivalitsused ministeeriumide peavalitsuste õigustega, samuti ka peavalitsuste õigustega kombinaadid;
 - b) valitsused ettevõtete ehitamise alal majanduslikul teel ning ehitatavate ettevõtete direktioonid;
 - c) ühise maaharimise ühingud; põllumajanduslikud kooperatiivühingud ja nende liidud (Leedu, Läti, Eesti ja Moldaavia NSV-s).

IV. Регистрация предприятий, входящих в состав организаций, пользующихся правами юридического лица, и их филиалов.

33. Находящиеся на хозяйственном расчете предприятия, входящие в состав организаций, пользующихся правами юридического лица, и их филиалов, самостоятельной государственной регистрации не проходят, но регистрируются одновременно с записью в государственный реестр юридического лица или филиала, в состав которого они входят. Для этого регистрирующаяся организация или ее филиал представляют приказ министерства или ведомства, утвердивших устав, с перечнем предприятий.

Для регистрации вновь открываемых хозяйственных предприятий, входящих в состав юридического лица, представляется дополнительно приказ министерства или ведомства.

Примечание. Для регистрации оперативных единиц хозяйственных организаций, указанных в пункте «в» ст. 34 настоящей инструкции, кроме подсобных предприятий, требуется также разрешение Государственной штатной комиссии при Совете Министров СССР.

34. К предприятиям, регистрируемым в порядке предыдущей статьи, относятся наделенные оборотными средствами и состоящие на самостоятельном балансе:

- a) фабрики, заводы, совхозы и другие производственные предприятия, входящие в тресты и в комбинаты, пользующиеся правами трестов;
- b) ОРСы, магазины, столовые, рестораны и другие предприятия по реализации товаров;
- в) проектные, строительные, монтажные управления и конторы и все другие оперативные единицы хозяйственных организаций и предприятий, в том числе базы-склады, а также подсобные предприятия.

V. Организации и предприятия, свободные от государственной регистрации.

35. Государственной регистрации не подлежат:
- a) главные управления министерств (ведомств) как переведенные на полный хозяйственный расчет, так и выполняющие сбытовые и снабженческие функции на основе хозяйственного расчета; отделы сбыта и снабжения главных управлений министерств, областные управления отдельных отраслей промышленности с правами главных управлений министерств, а также комбинаты с правами главков;
 - b) управления по строительству хозяйственным способом предприятий и дирекции строящихся предприятий;
 - в) товарищества по совместной обработке земли (тозы); сельскохозяйственные кооперативные товарищества и их союзы (в Ли-

Põllumajanduslikud artellid (kolhoosid). Kalapüügiartellid ja kalurite ühistud ning kalurite ühistute eri korras registreeritavad liidud;

- d) mitte-isemajandavad, s. o. mitte iseseisval bilansil olevad ja käibevahenditega mittevarustatud magasinid, töökojad ja muud ettevõtted, mis kuuluvad juriidilise isiku õigustega organisatsioonide ja ettevõtete ning nende filiaalide koosseisu;
- e) organisatsioonid, kes töötavad isemajandamise alusel, kuid kelle põhieesmärgiks ei ole majanduslik tegevus (polikliinikud, sanatooriumid, puhkekodud, staadionid, teatrid ja muud etendusettevõtted, klubid, tööpaleed, kultuurhooned, näitused, ajalehtede toimetused, teadusliku uurimise asutised jne.), samuti ka majavalitsused.

VI. Registreerimise kord.

36. Rahandusorganeile registreerimiseks esitatud dokumendid peavad olema kinnitatud vapp-pitseriga või tõestatud notariaalkorras, põhikirjade (põhimääruste) ära kirjad peavad aga peale selle olema läbi nõõritud ja kinnitatud lakk-pitseriga ning peavad sisaldama märkuse algupärandi hoiukoha kohta.

37. Registreerimisel avatakse registreeritavale organisatsioonile või ettevõttele riiklikus registris eri leht ja sellele kantakse käesoleva juhendi artiklites 38 ja 39 ettenähtud andmed (põhiregistreerimine).

38. Juriidiliste isikute registreerimisel kantakse riiklikusse registrisse:

- a) organisatsiooni või ettevõtte nimetus ja alluvus;
- b) organi nimetus, kes andis loa organisatsiooni või ettevõtte asutamiseks;
- c) põhikirjafondi suurus;
- d) tegevusala;
- e) organisatsiooni või ettevõtte asukoht;

f) organisatsiooni koosseisu kuuluvate isemajandavate ettevõtete loetelu, välja arvatud filiaalid ja filiaalidele alluvad ettevõtted.

39. Majandusliku organisatsiooni filiaali registreerimisel kantakse riiklikusse registrisse:

- a) filiaali nimetus;
- b) organi nimetus, kes andis loa filiaali avamiseks;
- c) filiaali tegevusala;
- d) filiaali asukoht;
- e) filiaalile alluvate isemajandavate ettevõtete loetelu.

40. Registreeritud organisatsiooni (ettevõtte) põhikirja muutmise või täiendamise, sealhulgas tema nimetuse või asukohta, põhikirjafondi suuruse, tema koosseisu kuuluvate ettevõtete loetelu jne. muutmise korral, samuti ka ettevõtte ülemineku puhul ühelt asutiselt teisele sama (liidulise, vabariikliku, kra-

товской, Латвийской, Эстонской и Молдавской ССР).

Сельскохозяйственные артели (колхозы). Рыболовецкие артели и товарищества и союзы рыбацких товариществ, регистрируемые в особом порядке;

- г) не находящиеся на хозяйственном расчете, т. е. не состоящие на самостоятельном балансе и не наделенные оборотными средствами магазины, мастерские и другие предприятия, входящие в состав организаций и предприятий, пользующихся правами юридического лица, и их филиалов;
- д) организации, находящиеся на хозяйственном расчете, но не ставящие своей основной целью хозяйственную деятельность (поликлиники, санатории, дома отдыха, стадионы, театры и другие зрелищные предприятия, клубы, дворцы труда, дома культуры, выставки, редакции газет, научно-исследовательские учреждения и т. п.), а также управления домами.

VI. Порядок записи в реестр.

36. Представляемые для регистрации финансовым документам документы должны быть заверены гербовой печатью или удостоверены в нотариальном порядке, а копии уставов (положений), кроме того, должны быть прошнурованы, скреплены сургучной печатью и должны содержать указание о месте хранения подлинника.

37. При регистрации открывается для регистрируемой организации или предприятия отдельный лист в государственном реестре и в него заносятся сведения, предусмотренные в ст. ст. 38 и 39 настоящей инструкции (основная регистрация).

38. При регистрации юридических лиц в государственный реестр вносятся:

- a) наименование и подчиненность организации или предприятия;
- b) наименование органа, давшего разрешение на образование организации или предприятия;
- в) размер уставного фонда;
- г) предмет деятельности;
- д) местонахождение организации или предприятия;
- e) перечень входящих в ее состав хозрасчетных предприятий, кроме филиалов и предприятий, подчиненных филиалам.

39. При регистрации филиала хозяйственной организации в государственный реестр вносятся:

- a) наименование филиала;
- b) наименование органа, давшего разрешение на открытие филиала;
- в) предмет деятельности филиала;
- г) его местонахождение;
- д) перечень хозрасчетных предприятий, подчиненных филиалу.

40. При изменении или дополнении устава зарегистрированной организации (предприятия), в том числе изменении ее наименования или местонахождения, размера уставного фонда, перечня предприятий, входящих в ее состав, и др., а также при переходе предприятия от одного учреждения

lise või oblastilise) alluvusega asutisele märgitakse need muudatused riiklikusse registrisse (jooksev registreerimine).

Ettevõtte ülemineku korral ühelt asutiselt teist-suguse alluvusega asutisele, näiteks ülemineku korral liidulise ministeeriumi alluvusest vabariikliku ministeeriumi alluvusse, kustutatakse see organisatsioon riiklikust registrist, millesse ta oli kantud, ja registreeritakse uuesti riiklikusse registrisse vastavalt uuele alluvusele.

Juriidilisteks isikuteks olevate organisatsioonide või ettevõtete likvideerimise korral on likvideerimiskomisjon või likvideerimise teostamiseks volitatud isikud kohustatud registreerimiskohajärgses rahandusorganiseerimise organisatsiooni avalduse likvideerimise kohta. Sel juhul toimub registreerimine likvideerimismääruse või -korralduse alusel, mis on seadusega kindlaksmääratud korras vastu võetud, ning likvideerimiskomisjoni moodustamiseks või likvideerimise teostamiseks volitatud isikute määramiseks antud käskkirja alusel. Neil juhtudel teeb rahandusorgan jooksva registreerimise korras kanded likvideerimisele kuuluva organisatsiooni registrisse likvideerimiskomisjoni moodustamise ja likvideerimise lõpetamise tähtaja kohta. Likvideerimise lõpetamisest teatab rahandusorganile ametkond, kellele allus likvideeritud organisatsioon, tagastades ühtlasi väljavõtted riiklikust registrist. Likvideerimise kohta käivate materjalide mitteõigeaegse esitamise eest rahandusorganeile kannavad süüdlased vastutust käesoleva juhendi artikli 45 korras.

41. Juriidiliseks isikuks oleva organisatsiooni või ettevõtte tegevuse lõpetamise korral ilma nende likvideerimisele määramiseta teatatakse sellest rahandusorganitele ametkonna poolt, kellele allus tegevuse lõpetanud organisatsioon, viimase õigusjärglase osutamisega, mille kohta tehakse vastav kanne riiklikusse registrisse.

42. Isikuteks, kes on kohustatud esitama andmeid riiklikusse registrisse kandmiseks, on: riiklike, kooperatiivsete ja ühiskondlike organisatsioonide ja ettevõtete juhatajad ja direktorid ning nende organisatsioonide ja ettevõtete filiaalide juhatajad.

Registreerimisel nõutavate dokumentide esitamine on kohustuslik olenemata sellest, kas registreeritakse uueltsutatavad või varemalt olemasolevad, kuid õigeaegselt mitteregistreeritud organisatsioonid ja ettevõtted.

43. Kanded riiklikusse registrisse tehakse lühendatult, viitega dokumentidele, milliste alusel kanded tehti. Kanded tehakse tindiga ja puhtalt. Iga paranduse kohta tuleb teha õiendus. Iga registreeritava ettevõtte ja organisatsiooni dokumendid hoitakse eraldi toimikus. Riikliku registri raamat ning toimikud dokumentidega hoitakse erilises lukustatud kohas. Iga üksik registrikanne kirjutatakse alla liidu- ja autonoomsete vabariikide rahandusministeeriumides — riigitulude valitsuse (osakonna) ju-

к другому того же (союзного, республиканского, краевого или областного) подчинения, эти изменения отмечаются в государственном реестре (текущая регистрация).

При переходе предприятия от одного учреждения к другому иного подчинения, например, при переходе из подчинения союзному министерству в подчинение республиканскому министерству, организация исключается из государственного реестра, в который она внесена, и вновь регистрируется в государственном реестре соответственно новой подчиненности.

В случае ликвидации организации или предприятия, являющегося юридическим лицом, ликвидационная комиссия или лица, уполномоченные по ликвидации, обязаны зарегистрировать в финансовом органе по месту регистрации обращенные организации к ликвидации. Регистрация в этом случае производится на основе постановления или распоряжения о ликвидации, принятого в установленном законом порядке, и приказа об образовании ликвидационной комиссии или о назначении лиц, уполномоченных по ликвидации. В этих случаях финорган в порядке текущей регистрации делает записи в реестре организации, подлежащей ликвидации, об образовании ликвидационной комиссии и о сроке окончания ликвидации. Об окончании ликвидации финорган извещается ведомством по подчиненности ликвидированной организации с возвращением выписей о государственной регистрации. За несвоевременное представление финорганам материала о ликвидации виновные несут ответственность в порядке ст. 45 настоящей инструкции.

41. В случае прекращения деятельности организации или предприятия, являющегося юридическим лицом, без обращения их к ликвидации, финорганы извещаются об этом ведомством по подчиненности расформированной организации с указанием ее правопреемника, о чем делается соответствующая запись в Государственном реестре.

42. Лицами, обязанными представлять сведения для внесения в государственный реестр, являются: управляющие, директора государственных, кооперативных и общественных организаций и предприятий и управляющие филиалами этих организаций и предприятий.

Представление документов, требующихся при регистрации, обязательно, независимо от того, регистрируются ли вновь открываемые организации или предприятия или ранее существовавшие, но не зарегистрированные своевременно.

43. Записи в государственный реестр производятся в сокращенной форме и сопровождаются ссылкой на документы, на основании которых внесена запись. Запись ведется чернилами, без помарок. Всякие исправления должны оговариваться. Документы каждой зарегистрированной организации и предприятия хранятся в отдельном деле. Книга государственного реестра и дела с документами хранятся под замком в особом месте. Каждая отдельная регистрируемая запись подпи-

hataja ja riikliku registreerimise eest vastutava vanema inspektori poolt, kohalikes rahandusorganais — vastava rahandusosakonna juhataja või tema ase- täitja ja riikliku registreerimise eest vastutava inspektori poolt.

44. Rahandusorganid on kohustatud kõigile registreeritud organisatsioonidele ja ettevõtetele välja andma väljavõtted riiklikust registrist ühes eksemplaris, samuti ka põhikirja (põhimääruse) ära kirja teise eksemplari sellele tehtud märkmeaga: „Registreeritud (rahandusorgani nimetus) kuupäev,

registri number, kōide ja lehekūlg“. Väljavõte riiklikust registrist ning pealdis põhikirja (põhimääruse) ära kirjal peab olema kinnitatud art. 43 nimetatud isikute allkirjadega ja varustatud rahandusorgani vapp-pitseriga. Registreeritud organisatsiooni või ettevõtte poolt saadud väljavõte tuleb hoida nende juures koos põhikirjaga või põhimäärusega.

Väljavõtte kaotamise korral võidakse välja anda duplikaat tingimusel, kui organisatsiooni või ettevõtte põhikirja kinnitanud organi poolt esitatakse sellekohane taotlus.

45. Riiklikust registreerimisest (põhi- ja jooksvast) kõrvalehoidumise korral karistatakse vastavate ettevõtete või organisatsioonide juhatajaid riikliku registreerimise määruse art. 18 kohaselt rahatrahviga mitte üle 100 rubla.

Vastavate organisatsioonide ja ettevõtete juhatajaid tuleb trahvida järgmistel juhtudel:

- 1) riiklikusse registrisse kandmisele kuuluvate dokumentide rahandusorganile ilma mõivute põhjusteta mitteesitamisel 20 päeva jooksul pärast loa saamist organisatsiooni või ettevõtte asutamiseks;
- 2) riiklikusse registrisse kandmisele kuuluvate dokumentide rahandusorganile mitteesitamisel 10 päeva jooksul pärast vastava ministeeriumi käskkirja andmist toimunud reorganiseerimise või likvideerimiskomisjoni moodustamise kohta;
- 3) riiklikuks registreerimiseks käesoleva juhendi kohaselt vajalike täiendavate dokumentide mitteesitamisel rahandusorgani poolt antud tähtajaks;
- 4) andmete mitteesitamisel organisatsiooni või ettevõtte likvideerimise kohta kõrgemalseisva organisatsiooni poolt 30 päeva jooksul likvideerimise momendist arvates.

Trahvid määratakse riikliku registreerimist teostava rahandusorgani poolt tema sellekohase otsusega määruse rikkumise kohta koostatud akti põhjal, mis on alla kirjutatud riigitulude inspektori ja majandusliku organisatsiooni juhataja poolt, hoiatusega, et trahvi mittetasumise korral 10-päevase tähtaja jooksul antakse asi kohtusse trahvi sissenõudmiseks sundkorras.

Trahvi sissenõudmine toimub majandusliku organisatsiooni või ettevõtte asukohajärgse rahandusorgani poolt, milleks trahvi määranud rahandus-

сывается в министерствах финансов союзных и автономных республик начальником Управления (отдела) госдоходов, старшим инспектором, отвечающим за госрегистрацию, а в местных финансовых органах — заведующим соответствующим финотделом или его заместителем и инспектором, ответственным за госрегистрацию.

44. Финорганы обязаны выдавать выписи из государственного реестра всем зарегистрированным организациям и предприятиям в одном экземпляре, а также второй экземпляр копии устава (положения) с отметкой на нем: «зарегистрирован в дата, номер (наименование финоргана)

реестра, том и страница». Выпись из государственного реестра и надпись на копии устава (положения) должна быть заверена подписью указанных в ст. 43 лиц и снабжена гербовой печатью финоргана. Полученная зарегистрированной организацией или предприятием выпись должна храниться у них вместе с уставом или положением.

В случае утери выписи дубликат ее может быть выдан при условии возбуждения о том ходатайства органом, утвердившим устав организации или предприятия.

45. За уклонение от государственной регистрации (основной и текущей) руководители соответствующих предприятий и организаций подвергаются штрафу, согласно ст. 18 Положения о государственной регистрации, в размере не свыше 100 руб.

Наложение штрафов на руководителей соответствующих организаций и предприятий должно производиться в случаях:

- 1) непредставления финоргану документов, подлежащих внесению в государственный реестр, в течение 20 дней после получения разрешения на образование организации или предприятия, без уважительных причин;
- 2) непредставления в финорган документов, подлежащих внесению в государственный реестр, в течение 10 дней после издания приказа соответствующего министерства о происшедшей реорганизации, а также об образовании ликвидационной комиссии;
- 3) непредставления дополнительных документов, необходимых для государственной регистрации в соответствии с настоящей инструкцией, в срок, установленный финорганом;
- 4) непредставления в течение 30 дней с момента ликвидации сведений от вышестоящей организации о ликвидации организации или предприятия.

Штрафы налагаются финорганом, производящим госрегистрацию, по его решению на основании акта о нарушении, подписанного инспектором госдоходов и руководителем хозяйственной организации, с предупреждением о передаче дела в суд для принудительного взыскания в случае невнесения штрафа в 10-дневный срок.

Взыскание производится финорганом по месту нахождения хозяйственной организации или предприятия, для чего финорган, наложивший штраф,

organ saadab teate trahvi määramisest isikule, kes on süüdi riikliku registreerimise juhiste rikkumises.

Kui trahvi määrava rahandusorgani asukoht ei ühtu majandusliku organisatsiooni või ettevõtte asukohaga, kelle töötajale on trahv määratud, siis saadab trahvi määranud rahandusorgan üheaegselt teatega trahvitud isikule selle teate ärakirja ka majandusliku organisatsiooni asukohajärgsele rahandusorganile trahvi sissenõudmiseks.

Seatud tähtjaks mittetasatud trahv nõutakse sisse rahvakohtu kaudu korras, mis on kindlaks määratud NSV Liidu KTK ja RKN määrusega 11. aprillist 1937 „Kolhoosidelt, käsitööstuslikelt artellidelt ja üksikkodanikelt riiklike ja kohalike maksude, määralise kohustusliku kindlustuse, kohustuslike naturaalangete ja trahvide võlgade katteks varanduse äravõtmise administratiivse korra tühistamisest ja kohtuliku korra sisseseadmisest“ (LSKK 1937, nr. 30, art. 120).

Riikliku registreerimise korra rikkumise eest sissenõutud trahvid kantakse liidu- ja vabariiklike eelarvete tulude täitmise klassifikatsiooni osa 12 § 2 alla.

Trahvi sissenõudmist teostanud rahandusorgan on kohustatud dekaadilise tähtaja jooksul teatama trahvi määranud rahandusorganile sissenõutud summade laekumisest.

46. Kõik leheküljed riikliku registri raamatus peavad olema nummerdatud, läbi nõõritud ning kinnitatud vapp- ja lakkpitsiriga ja viimasel leheküljel vastava rahandusorgani juhataja ja registreerimise eest vastutava inspektori poolt alla kirjutatud.

47. Kraide (oblastite) rahandusosakonnad, ilma kraillise (oblastilise) jaotuseta, vabariikides aga nende vabariikide rahandusministeeriumid on kohustatud varustama rajooni ja linna rahandusosakondi raamatute ja blankettidega riiklikuks registreerimiseks seatud vormis.

48. Liiduvabariikide rahandusministeeriumid esitavad NSV Liidu Rahandusministeeriumile igal aastal hiljemalt 1. märtsiks juurdelisatud vormi kohaselt andmed registreeritud organisatsioonide ja ettevõtete kohta.

Tähtjad nende andmete koostamiseks vajalike materjalide esitamiseks rahandusorganite poolt määravad kindlaks liiduvabariikide rahandusministeeriumid.

Andmed esitatakse seisuga 1. jaanuariks rühmitult organisatsioonide ja ettevõtete liikide järgi.

49. Vorm nr. 4 täidetakse järgmises korras:

a) lit. „A“ all näidatakse juriidilise isiku õigustega riiklikud majanduslikud organisatsioonid ja ettevõtted, s. o. kõik majanduslikud organisatsioonid ja ettevõtted, kes alluvad vahetult ministeeriumidele, nende peavalitsustele ja ametkondadele, omavad põhikirjafondi ja tegutsevad trustide või ühenduste õiguste alusel. Sellisteks organisatsioonideks ja ettevõteteks

высылает извещение о наложении штрафа лицу, виновному в нарушении правил по государственной регистрации.

Если местонахождение финоргана, наложившего штраф, не совпадает с местонахождением хозяйственной организации или предприятия, работник которого подвергнут штрафу, финорган, наложивший штраф, одновременно с высылкой извещения оштрафованному лицу, посылает копию этого извещения финоргану по месту нахождения хозоргана для взыскания штрафа.

Штраф, не внесенный в установленный срок, взыскивается через Народный суд в порядке, установленном Постановлением ЦИК и СНК СССР от 11 апреля 1937 г. «Об отмене административного порядка и установлении судебного порядка изъятия имущества в покрытие недоимок по государственным и местным налогам, обязательному окладному страхованию, обязательным натуральным поставкам и штрафам с колхозов, кустарно-промысловых артелей и отдельных граждан» (С. З. СССР 1937 г. № 30, ст. 120).

Взысканные штрафы за нарушения порядка прохождения госрегистрации зачисляются по разделу 12 § 2 классификации для исполнения доходов союзного и республиканских бюджетов.

Финорган, производивший взыскание штрафа, обязан в деkadный срок сообщить финоргану, наложившему штраф, о поступлении взысканных сумм.

46. Все страницы в книгах государственного реестра должны быть пронумерованы, прошнурованы, скреплены гербовой и сургучной печатью и на последней странице подписаны руководителем соответствующего финансового органа и инспектором, ответственным за регистрацию.

47. Краевые (областные) финансовые отделы, а в республиках, не имеющих краевого (областного) деления, министерства финансов этих республик обязаны обеспечить районные и городские финансовые отделы книгами и бланками установленной для государственной регистрации формы.

48. Ежегодно, не позже 1 марта, министерства финансов союзных республик представляют в Министерство финансов СССР по прилагаемой форме сведения о зарегистрированных организациях и предприятиях.

Сроки представления финорганами материалов, необходимых для составления этих сведений, устанавливаются министерствами финансов союзных республик.

Сведения показываются по состоянию на 1 января, с разбивкой по родам организаций и предприятий.

49. Форма № 4 заполняется в следующем порядке:

a) под лит. «А» показываются государственные организации и предприятия, пользующиеся правами юридического лица, т. е. все хозяйственные организации и предприятия, непосредственно подчиненные министерствам, их главным управлениям и ведомствам, имеющие уставный фонд и действующие на правах трестов или объединений. К

loetakse: ühendused, tööstuslikud ja ehitustrustid, kombinaadid, kaubastud, kirjastused, samuti autonoomsed tehased ja vabrikud, riiklikud projekteerimisinstituudid, hankeehitusvalitsused, ehitus- ja kaubanduskontorid, sovhosid ja teised ministeeriumidele, peavalitsustele ja ametkondadele vahetult alluvad ettevõtted ja majanduslikud organisatsioonid, kes vastutavad kogu oma tsiviilkäibest mitteeraldatud varandusega nii oma tegevuse kui ka neile alluvate ettevõtete ja filiaalide tegevuse eest ja kelle võlgade eest riik vastutust ei kannab;

- b) lit. „B“ all näidatakse riiklike majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete filiaalid, samuti ka nende filiaalid. Filiaalideks loetakse: juriidiliste isikute kontorid, osakonnad ja agentuurid, kes täidavad antud juriidilise isiku kõiki põhifunktsioone osal territooriumist, mida hõlmab tema tegevus (Keskeraviljasalve, Loomade Varumise Peakontori, Heinvaru vabariiklikud oblasti- ja linnakontorid, Keskeraviljasalve peapunktid jne.), või kes täidavad üht osa antud juriidilise isiku põhifunktsioonidest kogu territooriumil või osal territooriumist, mida hõlmab tema tegevus (materjal-tehnilise varustamise kontorid ja baasid jt., vt. käesoleva juhendi art. 28);
- c) lit. „C“ all näidatakse ministeeriumide isemajandamise õigustega peavalitsuste varustus-turustuskontorid, osakonnad ja baasid — vastavalt NSVL KTK ja RKN määrusele 15. juulist 1936 (LSKK 1936, nr. 43, art. 161);
- d) lit. „D“ all näidatakse majanduslike organisatsioonide, ettevõtete ja nende filiaalide alalised esindused, samuti üksikvolinikud volituse tähtajaga enam kui kaks kuud, kes täidavad kindlaid ülesandeid ja üksikuid korraldusi oma majanduslike organisatsioonide ja nende filiaalide volitusel (näiteks: ostjate esindused hankijate ettevõtete juures, volinikud tööjõu värbamise alal jt.);
- e) lit. „E“ all näidatakse juriidilise isiku õigustega organisatsioonide ja nende filiaalide koosseisu kuuluvad isemajandavad ettevõtted. Nende hulka kuuluvad trustide ja teiste trustide õigustega majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete koosseisu kuuluvad vabrikud, tehased, töökojad, tööstuskombinaadid, sovhosid, kontorid, ehitus- ja montaažvalitsused, ehitusplatsid, magasinid, sööklad ja ettevõtted, kes on varustatud käibevahenditega, tegutsevad nende juriidiliste isikute volituse alusel, kelle koosseisu nad kuuluvad, ja vastu
- таким организациям и предприятиям относятся: объединения, промышленные и строительные тресты, комбинаты, торги, издательства, а также автономные заводы и фабрики, государственные институты по проектированию, подрядные строительные управления, строительные и торговые конторы, совхозы и другие непосредственно подчиненные министерствам, главным управлениям и ведомствам предприятия и хозяйственные организации, отвечающие всем своим имуществом, не изъятым из гражданского оборота, как за свою деятельность, так и за деятельность подчиненных им предприятий и филиалов, и за долги которых государство ответственности не несет;
- б) под лит. «Б» показываются филиалы государственных хозяйственных организаций и предприятий, а также их филиалы. К филиалам относятся: конторы, отделения, агентства юридических лиц, выполняющие все основные функции данного юридического лица на части территории, на которую распространяется его деятельность (республиканские, областные, городские конторы Заготзерно, Заготскот, Заготсено, главные пункты Заготзерно и т. п.) или выполняющие часть основных функций данного юридического лица, на всей или части территории, на которую распространяется его деятельность (конторы и базы материально-технического снабжения и др., см. ст. 28 настоящей инструкции);
- в) под лит. «В» показываются снабженческо-бытовые конторы, отделения и базы главных управлений министерства, пользующихся хозрасчетными правами, согласно постановлению ЦИК и СНК СССР от 15 июля 1936 г. (С. З. СССР 1936 г. № 43, ст. 161);
- г) под лит. «Г» показываются постоянные представительства хозяйственных организаций, предприятий и их филиалов, а также единоличные уполномоченные со сроком полномочия более двух месяцев, выполняющие по доверенности своих хозяйственных организаций, предприятий и их филиалов определенные задания и отдельные поручения (например: представительства покупателей на предприятиях поставщиков, уполномоченные по вербовке рабочей силы и др.);
- д) под лит. «Д» показываются хозрасчетные предприятия, входящие в состав организаций, пользующихся правами юридического лица и их филиалов. К ним относятся фабрики, заводы, мастерские, промкомбинаты, совхозы, конторы, строительные и монтажные управления, строительные участки, магазины, столовые и предприятия, входящие в состав трестов и других хозяйственных организаций и предприятий с правами трестов, наделенные оборотными средствами, действующие на основании доверен-

tavad oma tegevuse eest neile eraldatud käibevahendite piires;

- f) lit. „F“ all näidatakse teadusliku uurimise asutiste, kõrgemate tehniliste õppeasutiste, kõrgemate õppeasutiste ja tehnikumide tööstuslikud abiettevõtted (töökojad, katsetehased, laboratooriumid jt.), kes tegutsevad NSVL KTK ja RKN 12. juuni 1929. a. määruse alusel (LSKK 1929. a., nr. 39, art. 342) trustide piiratud õigustega ning teadusliku uurimise asutiste, kõrgemate tehniliste õppeasutiste, kõrgemate õppeasutiste ja tehnikumide volituse alusel, kelle juures nad asuvad;
- g) lit. „G“ all näidatakse kõik eelarveliste asutiste juures organiseeritud abiettevõtted (autobaasid, trükikojad, sööklad, parandustöökojad, põllumajandid jt.), kes teenindavad nende eelarveliste asutiste vajadusi ja tegutsevad nende asutiste volituse alusel, kelle juurde nad kuuluvad.

50. Andmed vorm nr. 5 järgi täidetakse järgmises korras:

- a) lit. „A“ all näidatakse kooperatiivsed organisatsioonid, maa tarbijateühistud, rajooni tarbijateühistud, linna tarbijateühistud, töönduslikud artellid, töönduslikud kolhoosid, põllumajanduslikud krediitühingud, vabariiklikud, kraillised (oblastilised) maakondlikud ja rajoonilised kooperatiivsed liidud;
- b) lit. „B“ all näidatakse juriidilise isiku õigustega kooperatiivsete organisatsioonide ettevõtted: ühendused, kontorid, rajooni varumiskontorid jt., kes tegutsevad põhikirjade alusel ning vastutavad kogu oma tsiviilkäibest mitteeraldatud varandusega nii oma tegevuse, kui ka neile alluvate ettevõtete ja filiaalide tegevuse eest ja kelle võlgade eest riik vastust ei kannaks;
- c) lit. „C“ all näidatakse kooperatiivsete organisatsioonide ja ettevõtete filiaalid: kontorid, osakonnad, agentuurid, samuti nende filiaalid (vaata art. 28, punktid „a“ ja „b“);
- d) lit. „D“ all näidatakse kooperatiivsete organisatsioonide alalised esindused ja üksikvolinikud (vaata art. 49, pkt. „d“);
- e) lit. „E“ all näidatakse kooperatiivsete organisatsioonide ja ettevõtete juriidilise isiku õigusi mitteomavad isemajandavad ettevõtted (töökojad, kontorid, baasid, magasinid, sööklad jt.), kes on varustatud käibevahenditega ja tegutsevad nende juriidiliste isikute volituse alusel, kelle koosseisu nad kuuluvad, ning vastutavad oma tegevuse eest neile eraldatud käibevahendite piires;
- f) lit. „F“ all näidatakse ühiskondlike organisatsioonide juriidilise isiku õigustega ettevõtted: kirjastused, valitsused, baasid jt., kes tegutsevad põhikirja alusel ja vastutavad kogu oma

ности юридических лиц, в состав которых они входят, и отвечающие за свою деятельность в пределах выделенных им оборотных средств;

- e) под лит. «Е» показываются подсобные промышленные предприятия научно-исследовательских учреждений, вузов, вузов и техникумов (мастерские, опытные заводы, лаборатории и т. п.), действующие на основании постановления ЦИК и СНК СССР от 12 июня 1929 г. (С. З. СССР 1929 г. № 39, ст. 342) с ограниченными правами трестов и на основании доверенности научно-исследовательских учреждений, вузов, вузов и техникумов, при которых они состоят;
- ж) под лит. «Ж» показываются все подсобные предприятия, организованные при бюджетных учреждениях (автобазы, типографии, столовые, починочные мастерские, сельские хозяйства и т. п.), обслуживающие нужды этих бюджетных учреждений и действующие на основании доверенности учреждений, при которых они состоят.
50. Сведения по форме № 5 заполняются в следующем порядке:
- a) под лит. «А» показываются кооперативные организации, сельпо, райпо, горпо, промартели, промколхозы, сельскохозяйственные кредитные товарищества, республиканские, краевые (областные), уездные, районные кооперативные союзы;
- b) под лит. «Б» показываются предприятия кооперативных организаций, пользующихся правами юридического лица: объединения, конторы, райзаготконторы и т. п., действующие на основе уставов и отвечающие всем своим имуществом, не изъятым из гражданского оборота, как за свою деятельность, так и за деятельность подчиненных им предприятий и филиалов, и за долги которых государство ответственности не несет;
- в) под лит. «В» показываются филиалы кооперативных организаций и предприятий: конторы, отделения, агентства, а также их филиалы (см. ст. 28, пункты «а» и «б»);
- г) под лит. «Г» показываются постоянные представительства и единоличные уполномоченные кооперативных организаций (см. пункт «Г» ст. 49);
- д) под лит. «Д» показываются хозрасчетные предприятия кооперативных организаций и предприятий, не пользующиеся правами юридических лиц (мастерские, конторы, базы, магазины, столовые и т. п.), наделенные оборотными средствами, действующие на основании доверенности юридических лиц, в состав которых они входят, и отвечающие за свою деятельность в пределах выделенных им оборотных средств;
- e) под лит. «Е» показываются предприятия общественных организаций, пользующиеся правами юридического лица: издательства, управления, базы и т. п., действующие на

tsiviilkäibest mitteeraldatud varandusega nii oma tegevuse kui ka neile alluvate ettevõtete ja filiaalide tegevuse eest;

- g) lit. „G“ all näidatakse ühiskondlike organisatsioonide ettevõtete filiaalid (osakonnad, agentuurid jt.);
- h) lit. „H“ all näidatakse ühiskondlike organisatsioonide muud isemajandavad abiettevõtted juriidiliste isikute piiratud õigustega, kes tegutsevad ühiskondlike organisatsioonide volituse alusel.

51. Registreeritud organisatsioonide ja ettevõtete arvestust peetakse rahandusorganites iga päev kasvava kokkuvõtena käesolevale juhendile lisatud arvestuskaartide vormide järgi.

52. Käesolev juhend kehtestatakse 1. septembrist 1947. a.

Sellest kuupäevast lugeda kehtetuks:

1. NSVL RRK juhend 6. augustist 1940. a. nr. 581/92 „Riiklike, kooperatiivsete ja ühiskondlike majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete riikliku registreerimise kohta“.

2. NSVL RRK instruktiivne kiri 11. septembrist 1945. a. nr. 518 „Täiendusest NSVL RRK juhendile 6. augustist 1940. a. nr. 581/92 „Riiklike, kooperatiivsete ja ühiskondlike majanduslike organisatsioonide ja ettevõtete riikliku registreerimise kohta“.

3. NSVL RRK instruktiivne kiri 17. juunist 1941. a. nr. 510/77 „Töendusliku kooperatsiooni organisatsioonide ettevõtete asutamise ning filiaalide ja esinduste avamise korra kohta“.

4. NSVL RRK instruktiivne kiri 28. juulist 1945. a. nr. 403 „Rajooni tarbijateühistute liitude varumiskontorite riikliku registreerimise korra kohta“.

5. NSVL RRK instruktiivne kiri 14. aprillist 1943. a. nr. 197 „Töölise varustamise osakondade (TVO-de) riikliku registreerimise kohta“.

6. Punkt 2 NSVL RRK kirjast 27. oktoobrist 1941. a. nr. 856 „Linnade loomakasvatuseühistute maksustamise korrast loomakasvatuseühistute riikliku registreerimise teostamise osas“.

основе устава и отвечающие всем своим имуществом, не изъятым из гражданского оборота, как за свою деятельность, так и за деятельность подчиненных им предприятий и филиалов;

ж) под лит. «М» показываются филиалы предприятий общественных организаций (отделения, агентства и т. д.);

з) под лит. «З» показываются прочие хозяйственные подсобные предприятия общественных организаций с ограниченными правами юридических лиц, действующие на основании доверенности общественной организации.

51. Учет количества зарегистрированных организаций и предприятий в финорганах ведется ежедневно нарастающими итогами по формам учетных карточек, приложенных к настоящей инструкции.

52. Настоящая инструкция вводится в действие с 1 сентября 1947 г.

С того же срока следует считать утратившими силу:

1. Инструкцию НКФ СССР от 6 августа 1940 г. № 581/92 «По государственной регистрации государственных, кооперативных и общественных хозяйственных организаций и предприятий».

2. Инструктивное письмо НКФ СССР от 11 сентября 1945 г. № 518 «О дополнении к инструкции НКФ СССР от 6 августа 1940 г. № 581/92 «По государственной регистрации государственных, кооперативных и общественных хозяйственных организаций и предприятий».

3. Инструктивное письмо НКФ СССР от 17 июня 1941 г. № 510/77 «О порядке образования предприятий, открытия филиалов и представительств организаций промысловой кооперации».

4. Инструктивное письмо НКФ СССР от 28 июля 1945 г. № 403 «О порядке госрегистрации заготконтор райпотребсоюзов».

5. Инструктивное письмо НКФ СССР от 14 апреля 1943 г. № 197 «О государственной регистрации отделов рабочего снабжения (ОРС)».

6. Пункт второй письма НКФ СССР от 27 октября 1941 г. № 856 «О порядке обложения налогами городских животноводческих товариществ в части прохождения государственной регистрации животноводческими товариществами».

